

1

Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

HUETTEMANN Logistik GmbH
Wolframstraße 2
30916 Isernhagen
Telefon +49 511 7253519 30

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR N°

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę.

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

Service Pack B.V.
Lokkerdreef 20
4879 ND ETTEN-LEUR NL

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

NR REJ.:

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

Etten-Leur NL

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

WPR 2339U HNL 5017

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

11.04.25

HUETTEMANN Logistik GmbH
Wolframstraße 2
30916 Isernhagen
Telefon +49 511 7253519 30

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
32 Paletten Büromaterial FT 158/4/2025						
32 Euro pallets aan chauffeur retour gegeven						

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnika
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

Przewoźnik zapłacony /Freight Carriage paid
Przewoźnik niezapłacony /Unfreight Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established in

Isernhagen 11.04.25

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźnik /Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty /Ermäßigungen /Deductions			
Saldo /Zuschläge /Balance			
Dopłaty /Nebengebühren /Suppl. charges			
Koszty dodatkowe /Sonstiges /Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem / Gesamtsumme /Total to be paid			

15 Zapłata /Rückentstaltung/ Cash on deliver

22 HUETTEMANN Logistik GmbH
Wolframstraße 2
30916 Isernhagen
Telefon +49 511 7253519 30

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano /Gut empfangen/
/Goods received

Service Pack B.V.
Lokkerdreef 20, 4879 ND Etten-Leur
Tel: 076 5038531 • info@servicepack.nl
11-4-2025

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwieszczone liniami wypisania przewoźnika
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

Wskazanie oraz
einschließlich
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

www.apol.eu www.druczki.eu

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zezwoleń, należy podać w polach numeru, klasy, liczby oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschuldigung, auf der ersten Linie der Rubrik die Klasse, die Gefahr, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the first line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Drukarnia Internetowa Druczki.eu, www.druczki.eu

No. 197617 - 10.04.2025

edding Benelux B.V. · Kwinkweerd 62 · 7241 CW Lochem · The Netherlands
Telefon 0031 573 713100 · Telefax 0031 573 713001

Spedition / Forwarder:
Hellmann Worldwide Logistics
Germany GmbH & Co. KG
Elbstraße 1
49090 Osnabrück
Deutschland

Abholadresse / Pick location:
HUETTEMANN Logistik GmbH
Wolframstr. 2
30916 Isernhagen
Deutschland

Warenempfänger / Consignee:
Service Pack B.V.
RO 2600139
Lokkerdreef 20
4879 ND ETTEN-LEUR
Niederlande

Abholtermin: 11.04.2025 / 08:00:00 Uhr - 14:00:00 Uhr

Pick-up date:

Liefertermin: 14.04.2025 FIXTERMIN

Delivery date:

Zusatz ***Direktverladung***

Additional info:

Services:

274 - Star Date (Zustellung Fix Termin)

Bemerkung:

Remark:

Markierungstext & -Nr. shipping mark & no.	Lieferung delivery no.	Paletten pallets	Kartons cart.	Inhalt content	Brutto kg gross w. kg	Maße cm size cm
Service Pack B.V. RO 2600139 Lokkerdreef 20 4879 ND ETTEN-LEUR Niederlande						
23044538	83714887	1		Büromaterial	90,0	120x80x77
23044457		1		Büromaterial	130,0	120x80x102
23044487		1		Büromaterial	87,0	120x80x80
23044425		1		Büromaterial	190,0	120x80x120
23044330		1		Büromaterial	126,0	120x80x100
22915743		1		Büromaterial	145,0	120x80x103
22925178		1		Büromaterial	154,0	120x80x121
22925179		1		Büromaterial	154,0	120x80x121
22925184		1		Büromaterial	154,0	120x80x121
22981993		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
22981994		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
22981998		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
22994208		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
22994253		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
23034196		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
23034197		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
23036618		1		Büromaterial	136,0	120x80x110
23036619		1		Büromaterial	136,0	120x80x110
23036728		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
23038098		1		Büromaterial	136,0	120x80x110
23040357		1		Büromaterial	145,0	120x80x103
23040358		1		Büromaterial	145,0	120x80x103
23040361		1		Büromaterial	145,0	120x80x103

FT 158/4/2025

No. 197617 - 10.04.2025

edding Benelux B.V. · Kwinkweerd 62 · 7241 CW Lochem · The Netherlands

Markierungstext & -Nr. shipping mark & no.	Lieferung delivery no.	Paletten pallets	Kartons cart.	Inhalt content	Brutto kg gross w. kg	Maße cm size cm
23040364		1		Büromaterial	145,0	120x80x103
23040369		1		Büromaterial	145,0	120x80x103
23040371		1		Büromaterial	145,0	120x80x103
22981999		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
22994209		1		Büromaterial	98,0	120x80x83
23034195		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
23036723		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
23036724		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
23036726		1		Büromaterial	194,0	120x80x96
Summe / total:		32			4.552,0	

Frankatur: DAP ETTEN-LEUR
freight terms:Versicherung: SLVS-Verzichtskunde
insurance:Anzahl Euro-Tausch-Paletten: 32
No. of chargeable pallets:Stellplätze: 20
Load areas:Anlage: Eine Packliste.
Appendix:

Vorstehende Sendung ordnungsgemäß und vollständig erhalten / consignment correct and completely received

Datum:
date:Unterschrift:
signature:Auto-Kennzeichen:
licence plate number:

Barcode DEL



83714887

HPR 23394
HNL 5017
11.04.25
Hietlewski
FT 158/4/2025**Füerst Transporte GmbH**
Kurze Str. 2, D-31832 Springe
+49 15207028888
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com**Service Pack B.V.**Lokkerdreef 20, 4879 ND Etten-Leur
Tel.: 076 5038531 • info@servicepack.nl

A-Gummer 14-4-2025